



**ДОГОВОР**

№ 10-3...../2020 г.

Днес, 8.01...2020 г. в град Раднево, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител на договора по отношение на доставката от страна на Възложителя: отдел „Инвестиции” към Управлението на дружеството.

Изпълнител на договора по отношение на гаранционното поддържане (пълнен сервис) от страна на Възложителя са неговите поделения: рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-север", с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово.

Контрол по изпълнението и отчета на договора, по отношение на доставката, от страна на Възложителя: отдел „Инвестиции” към Управлението на дружеството.

Контрол по изпълнението и отчета на договора, по отношение на гаранционното поддържане (пълнен сервис), от страна на Възложителя: отдел „Механооборудване” към Управлението на дружеството.

**И**

**„СТРОТЕХ ИНЖЕНЕРИНГ” АД**, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. „Абанос” № 6Б; адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Патриарх Герман” № 140; код по Регистър БУЛСТАТ ЕИК:203661489 и ДДСномер: BG203661489; представлявано от **Веселин Недков Иванов** – Изпълнителен директор, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки и Решение № МТ-04-3054/30.10.2019г. на Изпълнителния директор и Протокол № 25-2019/25.10.2019г. на Съвета на директорите на «Мини Марица-изток» ЕАД за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **Доставка на багер еднокофов (обратна лопата) на колесен ход и окомплектован с чистачно устройство за ГТЛ**– реф. № 21/2019.– открита процедура, УНП: 00265-2019-0047, се сключи този Договор за следното:





## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

### Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши доставка и гаранционно поддържане на багер еднокффов (обратна лопата) на колесен ход и окомплектован с чистачно устройство за ГТЛ (наричано по – долу в договора „машината“ или „изделието“), количество: 3 (три) броя, съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложение № 1) и детайлно описан в Техническото, и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения № 2 и № 3), неразделна част от Договора, и в съответствие с изискванията на настоящия Договор.

(1.2) Видът, техническите данни и характеристики на машината, която следва да достави Изпълнителя, са подробно посочени в Техническата спецификация на Възложителя - Приложение № 1 и в Техническото предложение на Изпълнителя - Приложение № 2, представляващи неразделна част от настоящия Договор.

(1.3) Изпълнителят се задължава да осигурява гаранционно поддържане на доставената машина, описана в ал. (1.1) в рамките на целия гаранционен срок по алинея (4.5). Материалите, консумативите, дейностите и условията на гаранционното поддържане са описани в Техническото предложение на Изпълнителя и следва да отговарят на Техническата спецификация на Възложителя.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

### Член 2. Цена

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 664 200,00 (с думи: шестстотин шестдесет и четири хиляди и двеста) лева без ДДС и 797 040,00 (с думи: седемстотин деветдесет и седем хиляди и четиридесет) лева с включен ДДС, съгласно Ценовото му предложение (Приложение № 3), неразделна част от настоящия Договор.

- Цената за доставка на багерите, предмет на Договора е в размер на: 664 200,00 лева без ДДС (с думи: шестстотин шестдесет и четири хиляди и двеста) и 797 040,00 лева (с думи: седемстотин деветдесет и седем хиляди и четиридесет лева) с включен ДДС;
- Цената за гаранционно поддържане (пълнен сервиз) на багерите, предмет на Договора е в размер на: 18 000,00 лева без ДДС (с думи: осемнадесет хиляди) и 21 600,00 лева (с думи: двадесет и една хиляди и шестстотин лева) с включен ДДС;
- Цената за доставка на един брой багер, предмет на Договора е в размер на: 215 400,00 лева без ДДС (с думи: двеста и петнадесет хиляди и четиристотин) и 258 480,00 лева (с думи: двеста петдесет и осем хиляди четиристотин и осемдесет лева) с включен ДДС (посочена в Приложение №3 към Договора);
- Цената за гаранционно поддържане (пълнен сервиз) на един брой багер, предмет на Договора е в размер на: 6 000,00 лева без ДДС (с думи: шест хиляди) и 7 200,00 лева (с думи: седем хиляди и двеста лева) с включен ДДС (посочена в Приложение №3 към Договора);

2



(2.3) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като не само: разходите за придобиване, за доставка на машината, за транспортиране на машината до мястото за доставка, всички разходи за извършване на гаранционна поддръжка в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи, транспортни разходи, разходи за персонала), както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2.4) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

### **Член 3. Начин на плащане**

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

BIC: UBBBSGSGF

IBAN: BG17 UBBS 8002 1038 0070 40

БАНКА: ОББ АД

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 дни считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) от настоящия Договор се извършва, както следва:

(i) Дължимата от Възложителя сума за доставка на машината се заплаща по банков път в срок до 30 календарни дни от датата на доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката. Плащането на дължимата от Възложителя сума за доставката ще се прави след извършване на същата и само в случай, че доставката е комплектна и пълна, и включва всички елементи и оборудване на доставяната машина.

(ii) Възложителят заплаща дължимата сума за гаранционно поддържане по банков път в срок до 30 календарни дни от датата на изтичане на гаранционния срок на съответната машината, посочен в ал.4.5. от настоящия договор, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършените технически обслужвания. Прилага се протокол от извършеното гаранционно поддържане (обслужване), с посочени извършени дейности и опис на вложените резервни части, материали и/или консумативи.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

## **III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА**

### **Член 4.Срокове и място на доставка**

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му. Срокът на изпълнение настоящия Договор е до 36 (тридесет и шест) месеца и изтича след

 3



изтичането на гаранционния срок на последната доставена машината, посочен в ал. (4.5) от договора и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(4.2) Страните се съгласяват, а Изпълнителят се задължава да извърши доставката на машината, предмет на Договора, в срок до 12 месеца, считано от датата на подписването на Договора, като доставката на машината ще се извърши на основание заявка на Възложителя.

(4.3) Изпълнителят се задължава да извърши доставката на машината в срок до 6 (шест) месеца, считано от датата на получаване на заявка от страна на Възложителя.

(4.4) Възложителят е длъжен да изпрати последната заявката по Договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на доставката, предвиден в ал. 4.2.

(4.5) Гаранционният срок на доставената машина е 24 (двадесет и четири) месеца или 3000 моточаса, според това кое от двете събития настъпи по-рано, считано от датата на доставка, удостоверено с двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

(4.6) Срок за изпълнение на гаранционното поддържане (техническото обслужване): в рамките на гаранционния срок, посочен в ал.4.5. , считано от датата на доставка на машината.

(4.7) Мястото на доставка на машината е в склад № 1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции”, „Мини Марица-Изток” ЕАД. Гаранционното поддържане е по местобазирание на машините - територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД - рудник "Трояново-1", с.Трояново, рудник "Трояново-север", с.Ковачево и рудник "Трояново-3", с.Медникарово.

## Член 5. Условия на доставка

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя машината, предмет на доставка, окомплектован както следва:

5.1.1.Заредена с всички необходими за експлоатацията й течности и материали, включително достатъчно гориво за извършване на товаро-разтоварните дейности;

5.1.2. Инструкция за експлоатация и обслужване - на български език, в два екземпляра;

5.1.3. Каталог на резервните части на електронен носител;

5.1.4.Гаранционна карта, издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия;

5.1.5.Декларация за съответствие – оригинал от завода производител;

5.1.6.Сертификат за произход;

(5.2) При пълна и комплектна доставка на машината/ите, съответстваща изцяло на заявеното, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформена фактура-оригинал, подписана от Изпълнителя, съдържаща основание – номер на договора, сериен номер на машината, модел и марка.

(5.3) Доставката и предаването/получаването на конкретна машината се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („Приемо-предавателен протокол“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за отсъствие на явни несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие на машината с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанията за съставянето му (номер на договора), сериен номер на

4





машината, модел и марка, предмет на доставка. Проектът на приемо-предавателния протокол се изготвя от Изпълнителя.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 3 дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълнява доставката. При предаването на машината/ите, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да го/ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 5 дни. При предаване на машината, Изпълнителят организира обучение на персонала на Възложителя, отговорен за обслужването ѝ, за запознаване с основните функции на машината, изцяло за негова сметка.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставената машина, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно алинея

(5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката.

(5.7) При „Несъответствия“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на машината с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на машината и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2)) се прилага някой от следните варианти:

(i) Изпълнителят заменя машината или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя, в случаите при които се налага замяна на машината; или

(ii) Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съгласно гаранционните условия;

(5.8) В случай че Несъответствието на доставената машина е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по алинея (5.7) ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай че Изпълнителят забави доставката на машината или отстраняването на Несъответствията с повече от 30 дни, от предвидения срок за доставка в алинея (4.2), съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право едностранно да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, включително да усвои сумите по предоставените гаранции. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по алинея (5.6), точка (i), а именно – замяна на несъответстваща машина с нова може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или ал. (5.5).

(5.9) Подписването на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на „Скрити Несъответствия“, които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на машината или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на машината с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(5.10) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5), Възложителят не дължи заплащане на цената по алинея (3.2) преди отстраняването им и



изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

(5.11) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

## **Член 6. Преминаване на собствеността и риска**

(6.1) Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване на машините, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането му, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5).

## **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

### **Член 7.**

(7.1) Изпълнителят се задължава да достави машините, предмет на настоящия Договор, отговаряща на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договор и придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху машините на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и гаранционно поддържане (сервизно обслужване) на машината в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(7.4) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставените машини, проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия, както и при извършване на гаранционното поддържане да влага само нови, оригинални резервни части, материали и консумативи.

(7.5) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.6) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2, ал. 14 и ал. 15 от ЗОП.

(7.7) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Член 8.**

(8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена на договора, посочена в алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.



(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на машината, предмет на Договора по реда на алинея (5.3) ако отговаря на договорените изисквания, в срок до 5 дни след предаването съгласно алинея (5.4).

(8.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да извърши доставката на машината на посочения в алинея (4.4) от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.5) Възложителят има право на рекламация за доставените по Договора машини, при условията посочени в настоящия Договор.

(8.6) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстваща с Техническите спецификации и/или дефектна машина само при условията на настоящия Договор, както и да изиска отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията по гаранцията.

(8.7) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8.8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(8.9) Възложителят е длъжен да следи извършването на поддръжка и сервиз на машините в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(8.10) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

### Член 9.

#### (9.1) Гаранционна отговорност

(9.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените машини съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(9.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди и/или Несъответствия на машините, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на машината от свои квалифицирани представители, като в срок до 2 работни дни от датата на уведомяване за рекламация трябва да се яви представител на Изпълнителя за констатиране на появилия се недостатък. След преглед на машината от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(9.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствието в срок до 30 календарни дни или по-кратък, считано от датата на



констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от 30 календарни дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя обратна машина от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на машината, която е в процес на ремонт и поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата /ремонта/.

#### **(9.2) Гаранционно поддържане/сервизно обслужване**

(9.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно поддържане на машините в гаранционния срок посочен в алинея (4.5), който започва да тече от датата на приемане на съответната машината и подписване на приемо-предавателен протокол. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство сервизно обслужване на машината по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 2 работни дни, от получаване на писмено уведомление. Гаранционното поддържане се осъществява по местобазирание на машините и по условията на Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.3) По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва приемането на машините в оторизираните си сервиси за сервизно обслужване и/или гаранционен ремонт.

### **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

#### **Член 10. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите**

##### **(10.1) Видове и размер на гаранциите**

(10.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 5 % от стойността на Договора по алинея (2.1) или сумата от 33 210,00( словом: тридесет и три хиляди двеста и десет) лева. Три процента (3%) от гаранцията за изпълнение в размер на 19 926,00 (словом: деветнадесет хиляди деветстотин двадесет и шест) лева обезпечават изпълнението на договора по отношение на доставката. Два процента (2%) от гаранцията за изпълнение в размер на 13 284,00 (словом: тринадесет хиляди двеста осемдесет и четири) лева обезпечават гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на машините.

(10.1.2) Изпълнителят представя документи за внесени гаранции за изпълнение на Договора.

##### **(10.2) Форма на гаранциите**

(10.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: парична сума, внесена по банковата сметка на Възложителя; банкова гаранция; или застраховка.

#### **Член 11. Изисквания по отношение на гаранциите**

(11.1) Когато гаранцията се представя във вид на парична сума, тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя: банкова сметка в лева: Банка: ЦКБ АД клон Стара Загора, IBAN: BG25CECB 9790 1019 1248 01, BIC: CECB BG SF, или банкова сметка в евро: SG ЕКСПРЕСБАНК АД – клон гр. Стара Загора, IBAN: BG96 TTBB 9400 1527 4699 77; BIC: TTBB BG 22. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(11.2) Когато Изпълнителят представя банкова гаранция се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % от стойността на гаранцията за изпълнението му. Гаранцията за изпълнение в размер на три





процента (3%) по отношение на доставката е със срок на валидност 13 месеца, считано от датата на сключване на договора. Гаранцията се освобождава в срок до 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на доставката по договора и при условие, че доставката е изпълнена качествено и в срок, договорът не е развалян или прекратяван, и доставката е изпълнена съгласно условията в договора. Гаранцията за изпълнение в размер на два процента (2%), която обезпечава гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на машината следва да е със срок на валидност 30 дни след изтичане гаранционния срок на доставената машина. Гаранцията се освобождава в срок до 30 календарни дни след изтичане на гаранционния срок на машината и при условие, че договора е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и съгласно условията в договора.

(11.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(11.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(11.3). **Застраховката**, която обезпечава изпълнението по отношение на доставката чрез покритие на отговорността на Изпълнителя е със срок на валидност 13 месеца, считано от датата на сключване на договора. **Застраховката**, която обезпечава изпълнението по отношение на гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на челия товарач чрез покритие на отговорността на Изпълнителя е със срок на валидност 30 дни след изтичане гаранционния срок на последно доставената машина. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка.

## **Член 12. Задържане и освобождаване на гаранциите**

(12.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

(12.1.1) частично освобождаване в размер на 3 % от стойността на Договора в размер на 19 926,00 лева, в срок до 30 календарни дни след изтичане срока на доставката по договора, посочен в алинея (4.2) и при условие, че доставката е изпълнена качествено и в срок съгласно условията в договора, договорът не е развалян или прекратяван, и включително при условие, че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.1.2) окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията, в размер на 2% - 13 284,00 лева, обезпечаваща гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на машината се извършва в срок до 30 календарни дни след изтичане на гаранционния срок на доставената машина и при условие, че договорът е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и е изпълнен съгласно условията в договора, включително при условие, че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по алинея (12.1.1).

9



(12.3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея (12.1).

(12.4) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквито и да било други плащания върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени.

(12.5) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане и усвояване на гаранциите.

(12.6) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението.

(12.7) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(12.8) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранциите, Изпълнителят е длъжен в срок до 5 (словом: пет) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (10.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера в алинея (10.1).

## **VIII. НЕУСТОЙКИ**

### **Член 13.**

(13.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове по отношение на доставката, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на цялото заявено количество от забавената доставка, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността по ал.(2.2), предложение първо. При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя относно гаранционното поддържане, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на гаранционното (сервизно) обслужване по алинея (2.2), предложение четвърто, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността по ал.(2.2), предложение второ.

(13.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на законната лихва върху стойността на неизплатената в срок сума за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността на забавеното плащане.

(13.3) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на 3 % от цената на гаранционното поддържане по алинея (2.2), предложение второ.

(13.4) При пълно неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя



неустойка в размер на 5 % от цената на гаранционното поддържане по алинея (2.2), предложение второ.

(13.5) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

(13.6.) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по банков път. В случай, че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 7 дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

## **IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

### **Член 14.**

(14.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(14.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(14.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(14.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(14.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

### **Член 15.**

(15.1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

### **Член 16.**

(16.1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.



(16.2) Разплащанията по ал. (16.1) се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(16.3) Към искането по ал. (16.2) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(16.4) Възложителят има право да откаже плащане по ал. (16.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## **Х. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

### **Член 17.**

(17.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изтичане на уговорения срок;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- (iv) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 30 дни;

(17.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- (i) когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 30 дни;
- (ii) при системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти;
- (iii) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(17.3) Възложителят прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

(17.5) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(17.6) Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят





прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка

(17.7) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

#### **Член 18.**

(18.1) Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счеете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

3. В случаите по ал.1, т. 1.1 и т. 1.2 договора не може да бъде удължаван за повече от 6 месеца.

4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

5.. В случаите по ал.1, т. 1.1 и т. 1.2 Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

### **XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

#### **Член 19.**

(19.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(19.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(19.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(19.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

### **XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**



**Член 20.**

(20.1) Страните се съгласяват да третираат като конфиденциална следната информация, получена при и по повод изпълнението на Договора:

Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

(20.2) Някоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

**ХІІІ. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Член 21.**

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

**Член 22.**

(22.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Лице за контакт: Андон Андонов – Изпълнителен директор

Телефон: 0417/83305

Email: mmi-ead@marica-iztok.com

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Лице за контакт: Веселин Иванов – Изпълнителен директор

Телефон: 02/4265759; 0884/003811

Email: office@strotech.bg

(22.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(22.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(22.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 22 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(22.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.



## Член 23.

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

## Член 24.

(24.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.<sup>1</sup>

(24.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

(24.3) На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-Изток” ЕАД.

(24.4) Терминология. Предвид използването на различна терминология (в ЗОП, АОП и производителите) за дефиниране на дейностите по гаранционно поддържане, в настоящия договор страните се споразумяват за следното пояснение:

**Гаранционно (сервизно) поддържане, гаранционно (сервизно) обслужване и техническо обслужване са еднозначни понятия, и включват едни и същи дейности.**

## Член 25.

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

## XIV. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

### Член 26.

(26.1) „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

(26.2) Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл.112 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл.53 и чл.54 от ЗМИП.

(26.3) Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на



документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

(26.4) Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

(26.5) Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОРЗД.

(26.6) Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

(26.7) Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя.

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – копие от офертата.

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – копие от офертата.

Настоящият Договор се подписва в 2 (два) еднообразни екземпляра – един за Възложителя и един за Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ  
Изпълнителен директор

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЕСЕЛИН ИВАНОВ  
Изпълнителен директор

Съгласно

.....Емил Колев - Р-тел отдел „Търговски“

.....Горгана Стоянова- Гл. счетоводител

.....Антон Драгов - Ръководител отдел „Механооборудване“

.....Леонид Ганозлиев - Ръководител отдел „Инвестиции“

.....Стефан Желев - ст. юрисконсулт ПС

.....Ирена Видева – експерт търговия

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/





**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА БАГЕР ЕДНОКОФОВ(с обратна кофа) НА КОЛЕСЕН ХОД И ОКОМПЛЕКТОВАН С ЧИСТАЧНО УСТРОЙСТВО ЗА ГЛТ“**

1. Пълно описание на предмета на поръчката: „ДОСТАВКА НА БАГЕР ЕДНОКОФОВ (с обратна кофа) НА КОЛЕСЕН ХОД И ОКОМПЛЕКТОВАН С ЧИСТАЧНО УСТРОЙСТВО ЗА ГЛТ“

Количество – 3 броя.

2. Срок на изпълнение на договора:

Срок на договора: до \*36 месеца, считано от датата на подписване на договора.

\*В случай, че участник предложи гаранционен срок по-голям от 24 месеца, общият срок за изпълнение на договора се увеличава.

Срок на изпълнение на доставката: до 12 месеца, считано от датата на сключване на договора.

Начин на изпълнение: По заявка от Възложителя

Срок за изпълнение на заявката – до 6 (шест) месеца, считано от датата на подадената от Възложителя заявка.

Срок за изпълнение на гаранционното поддържане (техническо обслужване): в рамките на гаранционния срок на машината, считано от датата ѝ на доставка.

Място на изпълнение: склад 1007 в рудник „Трояново-1“

3. Предназначение и експлоатационни условия на работа на машините.

Чистачните устройства ще се използват за почистване на падналите земни маси под долния клон на транспортните ленти, под обратните и задвижващи станции, а след като се оборудват с обратна кофа с обем не по – малък от  $0,5 \text{ m}^3$  ще се използва като багери.

Условия на работа – силно запрашена среда, работа на глинести и въглищни почвени разновидности, физико – механичните свойства на почвите в рудниците се влияят от метеорологичните условия (качествата им като почвени разновидности могат да бъдат силно влошени при неблагоприятни метеорологични условия)

4. Технически параметри на машините.

4. Еднокофов багер с мощност на двигателя (ISO 14396) не по – малко от 145 к.с.

4.1. Двигател турбо дизелов с директно впръскване, ниско емисионен, отговарящ на текущите норми за вредни емисии в отработени газове - Euro Stage IV.

4.2. Еднокофовият багер когато е окомплектован с чистачно устройство да може да почиства забойни, събирателни и магистрални транспортъри с ширина 1800 и 2250 мм.

4.3. Стрелата да бъде конструирана така, че да позволява преоборудването ѝ, от чистачно устройство на багер с обратна кофа с обем не по – малко от  $0,5 \text{ m}^3$

4.4. Изгребаната земна маса да се натоварва безопасно в транспортърите, когато те са в покой или по време на движение.

4.5. Машината да е съобразена с условията на работа в “Мини Марица изток” ЕАД /проходимост, полепване, наличие на вода и провлажнени земни маси/.

4.6. Кинематиката на работния орган на чистачното устройство да позволява работа от двете страни на лентата, при съществуващите конструктивни транспортъри със ширина на полето максимум 3500mm.

4.7. Хидравличния цилиндър, който управлява лопатата на чистачното устройство да бъде монтиран в стрелата така, че около него да не може да се задържа земна маса пречеща на нормалната му работа.

4.8. Багерът да бъде оборудван с булдозерна дъска и хидравлични стабилизатори.

- 4.9. Работното място на машиниста да осигурява манипулациите при работа и транспорт да се извършват при най-добрата и удобна поза на оператора.
- 4.10. Кабина – ергономична, шумоизолирана, безопасна при преобръщане (ROPS), съгласно действащите норми, комфортна седалка с амортизатор, уреди за отопление и размразяване, климатик. Допълнителни светлини на кабината за преден и заден ход. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво.
- 4.11. Спирачна система-хидравлична, многодискова за всички колела.
- 4.12. Предлагащите еднокофови багери, окомплектовани с чистачни устройства да са нови и неупотребявани.
5. Документи за доказване на съответствието на предлагащите машини с изискванията на възложителя.

В предложението за изпълнение на поръчката /техническата оферта/ да се представят следните документи:

- Оригинална брошура/каталог/проспект на производителя, придружен/а с превод на български език, включително с посочване на линк към сайта на производителя. Не се допуска представяне на извадка или копие от документите.
- Чертеж/схема/ с означени габаритни размери на предлаганото чистачно устройство.

В представените документи следва да се съдържа информация за техническите параметри на офертираната машина и чистачното устройство.

6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.
- 6.1. Гаранционният срок на офертираната машина следва да бъде минимум 24 месеца или 3000 моточаса (според това кое от двете събития настъпи по-рано), считано от датата на доставка на багера в склад на Възложителя, удостоверено с приемо-предавателен протокол.
- 6.2. По време на гаранционния срок изпълнителят извършва за своя сметка отстраняване на всички възникнали рекламации по местобазирание на машините.
- 6.3. Всички разходи във връзка с отстраняване на рекламациите – труд, резервни части, транспортни разходи и други са за сметка на Изпълнителя.
- 6.4. Срок за явяване на представител на изпълнителя за констатиране на появил се дефект: до 48 часа от получаване на писмено уведомление.
- 6.5. Срок за отстраняване на техническата неизправност в срока на гаранцията е до 20 (двадесет) работни дни, считано от датата на писменото уведомление на Изпълнителя за настъпилата неизправност.
- 6.6. Изпълнителят е отговорен за качествено и своевременно отстраняване на възникналите повреди. Ремонтът се счита за приключен след демонстриране на нормалната работа на техниката пред представител на Възложителя.
7. Гаранционно обслужване:
  - 7.1. Изпълнителят е длъжен да осигурява гаранционно обслужване на багера съгласно сроковете и условията по гаранцията, предписанията на завода-производител на машината и изискванията на възложителя относно специфичните експлоатационни условия на работа съгласно условията в точка 3.
  - 7.2. По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва обслужване и/или гаранционен ремонт.
  - 7.3. Гаранционното обслужване да бъде изцяло за сметка на Изпълнителя, по местобазирание на машините.

7.4. Изпълнителят извършва гаранционно обслужване на багера в рамките на гаранционния срок, по предложен от него план с включени срокове и моточасове.

7.5. Гаранционното обслужване включва: всички дейности по време на гаранционния срок, осигуряващи безопасна и надеждна експлоатация на машината, съгласно изискванията на завода производител и съобразени със специфичните експлоатационни условия в ММИ. Към тези разходи да бъдат включени труд, консумативи (включително филтри за твърди частици) и транспорт, като всички са за сметка на Изпълнителя.

7.6. Възложителят писмено уведомява Изпълнителя за необходимостта от гаранционно обслужване на машината съобразно приложения план по точка 7.4.

7.7. Срок за явяване на представител на изпълнителя за извършване на обслужване: до 2 работни дни от получаване на писмено уведомление.

7.8. При изпълнение на дейностите Изпълнителят е длъжен да влага само нови и неупотребявани консумативи (масла, всички видове филтри и др.) и материали съответстващи на изискуемите от производителя на машините.

8. При доставка изпълнителят представя следните документи

- Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра.
- Каталог за резервните части на електронен носител.
- Гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- Декларация за съответствие – оригинал от завода производител.
- Сертификат за произход.

При доставка на машина по стандарт еквивалентен на изисквания от възложителя да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

ИЗГ

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Динко Ангелов

Р-л звено „Технологична механизация“, отдел „Механооборудване“

СЪГЛАСУВАЛ:

Антон

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Ръководител от дел „Механооборудване“

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

**„Доставка на багер еднокофов (обратна лопата) на колесен ход и окомплектован с чистачно устройство за ГТЛ“ – реф. № 21/2019.**

ДО:

**“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО**

ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

**“СТРОТЕХ ИНЖЕНЕРИНГ” АД – гр. София**

ул. “Патриарх Герман” № 140

### **УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката **„Доставка на багер еднокофов (обратна лопата) на колесен ход и окомплектован с чистачно устройство за ГТЛ“ – реф. № 21/2019.**

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от възложителя.

#### **1. Срок, начин и място на изпълнение:**

Срок на изпълнение на доставката – до 12 месеца от датата на сключване на договора, по заявка/и на възложителя.

Срок на изпълнение на заявката/ите - до 6 месеца след писмено уведомяване от възложителя.

Срок на изпълнение на гаранционното (сервизно) обслужване (поддържане) – в рамките на гаранционния срок на всеки багер, считано от датата му на доставка.

**Място на доставка:** DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/, склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции“, „Мини Марица –изток“ ЕАД.

**Място на гаранционното поддържане:** по местобазирание на багерите – територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД - рудник „Трояново-1“, с. Трояново, Рудник „Трояново-север“, с. Ковачево и Рудник „Трояново-3“, с. Медникарово.

1. Техническите параметри на предлагания от нас багер еднокофов са подробно описани в Приложение №1 към настоящото предложение.

2. Гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционен срок - 24 месеца или 3000 моточаса (според това кое от двете събития настъпи по-рано), считано от датата на доставка на съответния багер в склад на Възложителя, удостоверено с приемо – предавателен протокол.

По време на гаранционния срок ще осигурим за своя сметка гаранционно обслужване по местобазирание на багерите, което ще включва отстраняване на всички възникнали рекламации по време на гаранционния срок. Всички разходи във връзка с отстраняване на

*Николай Димитров*

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



рекламациите – труд, резервни части, транспортни разходи и други ще са за наша сметка. Срок за явяване на наш представител за констатиране на появил се дефект: до 48 часа от получаване на писмено уведомление.

Срок за отстраняване на техническа неизправност – до 20 работни дни, считано от датата на писмено уведомление на Изпълнителя за настъпилата неизправност.

Ако дефектът не може да се ремонтира и/или да се отстрани повредата в този срок сме съгласни да заменим за своя сметка повредените агрегати или оборудване с други –изправни такива.

**Декларираме, че ще изпълняваме всички условия на възложителя относно, гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация, срок за явяване при рекламации и др., така, както са описани в т.6 от техническата спецификация.**

### **3. Гаранционно (сервизно) поддържане:**

3.1. Декларираме, че сме извършили оглед и сме запознати с експлоатационните условия на възложителя, и ще извършваме гаранционно (сервизно) поддържане на предлаганите от нас багери съобразно тях.

3.2. Декларираме, че предлаганото от нас гаранционно (сервизно) поддържане е съобразено със специфичните експлоатационни условия на възложителя и съответно са включени евентуални допълнителни обслужвания извън посочените от производителя

3.3. Ще осигуряваме гаранционна (сервизна) поддръжка на багерите съгласно сроковете и условията по гаранцията, предписанията на завода-производител на машините (приложени към настоящата оферта) и изискванията на възложителя относно специфичните експлоатационни условия на работа.

3.4. По време на гаранционния срок няма да отказваме сервизно обслужване и/или гаранционен ремонт.

3.5. Гаранционното поддържане ще бъде изцяло за наша сметка, по местобазирание на багерите.

3.6. Ще извършваме гаранционно поддържане на багерите в рамките на гаранционният им срок.

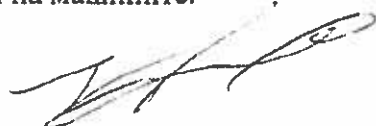
3.7. Гаранционното поддържане включва: всички дейности по време на гаранционния срок, осигуряващи безопасна и надеждна експлоатация на машината, съгласно изискванията на завода производител и съобразени със специфичните експлоатационни условия в ММИ. Към тези разходи са включени и труд, консумативи (включително филтър за твърди частици) и транспорт, като всички са за наша сметка.

4.8. Запознати сме и приемаме условията на възложителя относно специфичните експлоатационни условия в ММИ за работа на багера, описани в т.3. от техническата спецификация. Наясно сме, че работата на машините в тази агресивна среда (силна прашина и кални пътища) предполага, че се налага интервалите за обслужване, посочени от производителя, да бъдат намалени, съответно броят на обслужванията увеличени.

4.9. Възложителят писмено уведомява Изпълнителя за необходимостта от гаранционно поддържане на съответната машина.

4.10. Срок за явяване на представител на изпълнителя за извършване на обслужване: до 2 работни дни от получаване на писмено уведомление.

4.11. При изпълнение на дейностите ще вложим само нови и неупотребявани консумативи (масла, всички видове филтри и др.) и материали съответстващи на изискуемите от производителя на машините.



Гаранционното поддържане (пълнен сервис) на 1 брой багер за времето на предлагания от нас гаранционен срок включва следните дейности, съобразени със специфичните експлоатационни условия на Възложителя, посочени в точка 3 на техническата спецификация, и изискванията на точка 7 на техническата спецификация на поръчката:

№	Описание на дейността по гаранционно поддържане за времето на гаранционния срок, което ще извършваме по местобазирание за 1 брой багер еднокофов на колесен ход
1	Гаранционно поддържане 1 - Начално техническо обслужване до 250 моточаса, включващо смяна на: горивен филтър груб горивен филтър масло двигател маслен филтър двг хидравличен филтър връщаш хидравличен филтър дренажен к-кт хидравличен филтър пилотен масло крайни предавки (редуктори) масло мостове въздушни филтри к-кт – <u>допълнително</u> включени
2	Гаранционно поддържане 2 – Периодично техническо обслужване на 500 моточаса, смяна на: горивен филтър груб горивен филтър хидравличен отдушник масло двигател маслен филтър двг въздушни филтри к-кт
3	Гаранционно поддържане 3 – <u>Допълнително</u> техническо обслужване на 750 моточаса, включващо смяна на: въздушни филтри к-кт проверка и при необходимост смяна на всички маслени и горивни филтри
4	Гаранционно поддържане 4 – Периодично техническо обслужване на 1000 моточаса, смяна на: горивен филтър груб горивен филтър хидравличен отдушник масло двигател маслен филтър двг хидравличен филтър връщаш хидравличен филтър дренажен к-кт хидравличен филтър пилотен масло крайни предавки (редуктори), грес въздушни филтри к-кт
5	Гаранционно поддържане 5 – <u>Допълнително</u> техническо обслужване на 1250 моточаса, включващо смяна на: въздушни филтри к-кт проверка и при необходимост смяна на всички маслени и горивни филтри
6	Гаранционно поддържане 6 – Периодично техническо обслужване на 1500 моточаса, смяна на:

	горивен филтър груб горивен филтър хидравличен отдушник масло двигател масло мостове маслен филтър двг въздушни филтри к-кт
7	Гаранционно поддържане 7 – <u>Допълнително</u> техническо обслужване на 1750 моточаса, включващо смяна на: въздушни филтри к-кт проверка и при необходимост смяна на всички маслени и горивни филтри
8	Гаранционно поддържане 8 – Периодично техническо обслужване на 2000 моточаса, смяна на: горивен филтър груб горивен филтър масло двигател маслен филтър двг хидравличен филтър връщащ хидравличен филтър дренажен к-кт хидравличен филтър пилотен отдушник хидравличен резервоар масло крайни предавки (редуктори), грес филтър отдушник двг ремък климатик ремък алтернатор въздушни филтри к-кт охладителна течност
9	Гаранционно поддържане 9 – <u>Допълнително</u> техническо обслужване на 2250 моточаса, включващо смяна на: въздушни филтри к-кт проверка и при необходимост смяна на всички маслени и горивни филтри
10	Гаранционно поддържане 10 – Периодично техническо обслужване на 2500 моточаса, смяна на: горивен филтър груб горивен филтър хидравличен отдушник масло двигател маслен филтър двг въздушни филтри к-кт
11	Гаранционно поддържане 11 – <u>Допълнително</u> техническо обслужване на 2750 моточаса, включващо смяна на: въздушни филтри к-кт проверка и при необходимост смяна на всички маслени и горивни филтри
12	Гаранционно поддържане 12 – Периодично техническо обслужване на 3000 моточаса, смяна на: горивен филтър груб горивен филтър хидравличен отдушник масло двигател маслен филтър двг

хидравличен филтър връщащ хидравличен филтър дренажен к-кт хидравличен филтър пилотен масло крайни предавки (редуктори), грес въздушни филтри к-кт
--

**Забележка:** Участникът описва подробно всички дейности, които ще извършва на всяко от поддържания (обслужвания). В описанието участникът да посочи и критериите когато се извършва съответното поддържане. *Например на „х“ км, „у“ моточасове, „z“ месеца от датата на доставка и/или друго.*

1....i - поредност на гаранционно поддържане.

#### 4. Документи при доставка:

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените машини:

- Инstrukция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра.
- Каталог за резервните части на електронен носител.
- Гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- Декларация за съответствие – оригинал от завода производител,
- Сертификат за произход.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта и приложенията.

#### Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Технически параметри на предлагания багер– Приложение №1
2. Заверено копие на оторизационно писмо, придружено с превод на български език, удостоверяващо, че участника е оторизиран от производителя на машините да го представлява включително като гаранционни условия.
3. Документ за извършен оглед на експлоатационните условия на възложителя (представя се декларация, съгласно приложения образец, подписана от представители на участника и на възложителя).
4. Оригинална брошура на производителя на български език, включително с посочване на линк към сайта на производителя. Не се допуска представяне на извадка или копие на документите. В представеният документ се съдържа информация за техническите параметри на оферирания багер.
5. Чертеж/схема/ с означени габаритни размери на предлаганото чистачно устройство.
6. Предписанията на завода-производител относно гаранционното поддържане на машината, включващи всички операции, дейности и доставки във връзка с техническото обслужване. Предписанията следва да са с превод на български език– извадка от ръководството за експлоатация и поддръжка, което се предоставя от производителя на български език.

Дата: 29.07.2019 г.

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка  
Подпис: с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/  
Веделин Иванов – Изпълнителен директор



Образец Приложение № 1

Техническо описание на предлагания багер еднокотов

Задание на възложителя	Оферта на участника
Технически изисквания към машината:	Технически характеристики/параметри на предлагания багер
Описание на марка, модел	Еднокотов багер HYUNDAI, модел HW140
Количество – 3 броя	Количество – 3 броя
Двигател турбо дизелов с директно впръскване, отговарящ на нормите за вредни емисии в отработени газове - Euro Stage IV, мощност по ISO14396 не по-малко от 145 кс.	Двигател турбо дизелов с директно впръскване, отговарящ на нормите за вредни емисии в отработени газове - Euro Stage IV, мощност по ISO14396 - 157 кс.
Еднокотовият багер, когато е окомплектован с чистачно устройство да може да почиства забойни, събирателни и магистрални транспортъри с ширина 1800 и 2250 мм.	Еднокотовият багер, когато е окомплектован с чистачно устройство ще може да почиства забойни, събирателни и магистрални транспортъри с ширина 1800 и 2250 мм.
Стрелата да бъде конструирана така, че да позволява преоборудването ѝ от чистачно устройство на багер с обратна кофа с обем не по-малко от 0,5 м <sup>3</sup>	Конструкцията на стрелата позволява преоборудването ѝ от чистачно устройство на багер с обратна кофа с обем 0,5 м <sup>3</sup>
Кинематиката на работния орган на чистачното устройство да позволява работа от двете страни на лентата при съществуващите конструкции транспортъри със ширина на полето максимум 3 500 мм.	Кинематиката на работния орган на чистачното устройство позволява работа от двете страни на лентата при съществуващите конструкции транспортъри със ширина на полето максимум 3 500 мм.
Хидравличният цилиндър, който управлява лопатата на чистачното устройство да бъде монтиран в стрелата така, че около него да не може да се задържа земна маса пречеща на нормалната му работа.	Хидравличният цилиндър, който управлява лопатата на чистачното устройство е монтиран в стрелата така, че около него да не може да се задържа земна маса, пречеща на нормалната му работа.
Багерът да бъде оборудван с булдозерна дъска и хидравлични стабилизатори.	Багерът е оборудван с булдозерна дъска и хидравлични стабилизатори.
Работното място на машиниста да осигурява манипулациите при работа и транспорт да се извършват при най-добрата и удобна поза на оператора.	Работното място на машиниста осигурява манипулациите при работа и транспорт да се извършват при най-добрата и удобна поза на оператора.

Кабина – ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно изискванията, комфортна седалка с амортизатор, уреди за отопление и размразяване, климатик..Светлини на кабината за преден и заден ход. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво.	Кабина – ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно изискванията, комфортна седалка с амортизатор, уреди за отопление и размразяване, климатик. Светлини на кабината за преден и заден ход. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво.
Спирачна система – хидравлична, многодискова за всички колела.	Спирачна система – хидравлична, многодискова за всички колела.
Предлаганият багер еднокофов колесен да е нов и неупотребяван,	Предлаганият багер еднокофов колесен е нов и неупотребяван.
Линк към сайта на производителя:	<a href="https://www.hyundai.eu/en/products/construction-equipment/wheeled-excavators/hwl40-wheeled-excavator">https://www.hyundai.eu/en/products/construction-equipment/wheeled-excavators/hwl40-wheeled-excavator</a>

/Попълват се предлаганите технически параметри на багера по съответния стандарт. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация/.

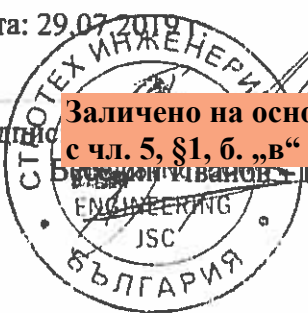
За доказване на съответствието на предлагания багер прилагаме към техническото ни предложение следния/те документ/и: *Оригинал на брошура/каталог/проект* /излишното се зачертава/ на производителя на български език, включително с посочен линк към сайта на производителя, в която се съдържа информация за техническите параметри на предлаганите трактори.

Дата: 29.07.2019

Подпис

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Благой Чиванов – изпълнителен директор



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на багер еднокофов (обратна лопата) на колесен ход и окомплектован с чистачно устройство за ГТЛ“ – реф. № 21/2019.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО  
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

“СТРОТЕХ ИНЖЕНЕРИНГ” АД – гр. София  
ул. “Патриарх Герман” № 140

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество, брой	Единична цена лева, без ДДС	Обща стойност, лв, без ДДС
1	Доставка на багер еднокофов	3	215 400.00	646 200.00
2	Гаранционно поддържане за целия гаранционен срок	3	6 000.00	18 000.00
	Обща стойност за изпълнение на поръчката, формирана като сбор от стойността на доставката и стойността на гаранционното поддържане:			664 200.00

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP клоновете на Възложителя – рудник „Трояново-1“, рудник „Трояново-север“ и рудник „Трояново-3“. (Инкотермс 2010).

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG17UBBS80021038007040 BIC: UBBSBGSF

Банка: ТБ “ОББ” АД – град: София

Дата: 29.07.2019 г.

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка  
Подпис: с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/  
Веселин Иванов – Изпълнителен директор